



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Ref.: LT 2/6B.91-SA088

Lima, 09 de marzo de 2017

Para: Ing. Juan Pedro Irigoien, Administrador Nacional, ANAC, Argentina
Cap. Julio Fortun Landivar, Director Ejecutivo a.i., DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. José Ricardo Pataro Botelho, Director-Presidente, ANAC, Brasil
Ten. Brig. do Ar Carlos Vuyk de Aquino, Director General, DECEA y Presidente, CERNAI, Brasil
General de Brigada Aérea (A) Víctor O. Villalobos, Director General, DGAC, Chile
Dr. Alfredo Bocanegra Varón, Director General, UAEAC, Colombia
Ing. Luis Carrera Muriel, Director General de Aviación Civil, Ecuador
Ing. Alfredo Fonseca Mora, Director General, AAC, República de Panamá
Sr. Luis Manuel Aguirre, Presidente, DINAC, Paraguay
Dr. Juan Carlos Pavic Moreno, Director General, DGAC, Perú
Brig. Gral. (Av.) Antonio Alarcón, Director Nacional, DINACIA, Uruguay
Cap. Jorge Luis Montenegro Carrillo, Presidente, INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: **Tercera Reunión sobre armonización, modernización e implementación de la Navegación basada en performance (PBN) de OACI/IATA/CANSO para las Regiones Norteamérica, Caribe y Sudamérica (NAM/CAR/SAM)**
(Davie, Florida, Estados Unidos de Norteamérica, 8 al 12 de mayo de 2017)

Tramitación: 1) Entrega de documentación/presentaciones en la fecha límite mencionada en esta carta
2) Registrar participantes a más tardar el **7 de abril de 2017**

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirme a usted para referirme a los resultados alcanzados en la Segunda Reunión sobre armonización, modernización e implementación de la navegación basada en la performance (PBN) de OACI/IATA/CANSO para la Región Caribe (CAR), celebrada en San José, Costa Rica del 7 al 9 de diciembre de 2016.

En tal sentido, conforme a la convocatoria de la Oficina Regional para Norteamérica, Centroamérica y el Caribe - NACC (ver enlace <http://www2010.icao.int/NACC/Pages/meetings-2017-pbniata.aspx>), me es grato transmitir dicha invitación a su Administración para asistir a la Tercera Reunión sobre armonización, modernización e implementación de la navegación basada en la performance (PBN) de OACI/IATA/CANSO para las Regiones de Norteamérica, Caribe y Sudamérica (NAM/CAR/SAM), que se llevará a cabo en Davie, Florida, Estados Unidos de Norteamérica, del **8 al 12 de mayo de 2017**, bajo el auspicio de la Asociación de Transporte Aéreo Internacional (IATA).

La reunión es continuación del trabajo de armonización iniciado en 2016, donde los Estados CAR y SAM adyacentes coordinaron estrechamente proyectos PBN de acuerdo a las disposiciones de la OACI. La meta es la implementación interregional de una estructura óptima de rutas PBN y otros conceptos de espacio aéreo PBN, y a la vez la mejora de la seguridad operacional y la eficiencia de las operaciones aéreas.

Enfatizando la importancia de la participación de los Estados adyacentes a la Región CAR, y con el propósito de alcanzar exitosamente las metas de esta iniciativa, se requiere la participación de representantes con nivel de responsabilidad gerencial en gestión de tránsito aéreo (ATM), con autoridad de toma de decisiones, así como representantes de los proveedores de servicio de navegación aérea (ANSP), gerentes ATM responsables de los procedimientos y diseños del espacio aéreo. El idioma de trabajo de la reunión será el **inglés**.

El Orden del Día provisional del evento se presenta en el **Adjunto A** (*disponible en inglés únicamente*). Le agradeceré completar y enviar por correo electrónico (icaosam@icao.int) el formulario de registro que se incluye en el **Adjunto B**, debidamente completado para cada participante, hasta a más tardar el **7 de abril de 2017**. La información general concerniente se dará a conocer a la brevedad posible.

Toda la documentación de la reunión estará disponible en la sección de reuniones de la siguiente página web: <http://www.icao.int/NACC/Pages/default.aspx>, en cuanto esté lista. En vista que la documentación/presentaciones estará disponible en formato electrónico, no se distribuirá ninguna copia impresa durante el evento.

Cada administración de la Región SAM que tenga interés en presentar propuestas de mejoras a rutas interregionales en esta reunión deberá coordinar previamente dichos proyectos con esta Oficina Regional para efectos del proceso de análisis y armonización del espacio aéreo.

En ese sentido, la documentación y/o presentaciones que su Administración desee entregar para la reunión, deberá ser enviada lo más pronto posible por correo electrónico a esta Oficina, en formato Microsoft Word/ PowerPoint, utilizando las plantillas que se incluyen como **Adjuntos C al F** (*en inglés únicamente*). Las notas de estudio, de extensión máxima de cuatro hojas excluyendo apéndices, deberán ser breves, contener alguna acción y estar enfocadas en el tema. La fecha límite para recibir las notas y presentaciones es el **21 de abril de 2017**.

Si requiere mayor información sobre esta reunión, por favor comuníquese con el Sr. Fernando Hermoza Hübner, Oficial ATM/SAR de esta Oficina Regional (fhermoza@icao.int), o con su Asistente, Sra. Ursula Danuser (udanuser@icao.int).

Acepte, distinguido señor, los sentimientos de mi mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer
Director Regional
Oficina Sudamericana de la OACI
Lima

Adjunto
Lo indicado

cc: Lic. Martín A. Rodríguez, Jefe de Gabinete ANAC, Argentina
Dr. Ignacio Abel Palacios, Director Nacional, Dir. Nac. de Control de Tránsito Aéreo Argentina
Sr. Agustín Rodríguez Grellet, Presidente y Gerente General, EANA, Argentina
Sr. Carlos Rubén Fernández, Jefe de la Unidad de Planificación y Control de Gestión, ANAC, Argentina
Sr. Daniel Longo, Jefe de Asesoría Internacional, ANAC, Brasil
Cel. R1 Roberto Tavares Figueiredo, Secretario Ejecutivo, CERNAI, Brasil
Sr. Luis Rossi, Encargado Sección RAI, DGAC, Chile
Cr. Edgar Francisco Sánchez Canosa, Subdirector General, UAEAC, Colombia
Dra. Marcela Chedrauy, Coordinadora, Grupo de Gestión de Estándares Internacionales, UAEAC, Colombia
Ing. Benjamín Garcés Maldonado, Subdirector General de Aviación Civil, Ecuador
Cap. Robert Katz, Coordinador Nacional OACI, AAC, Panamá
Ing. Alfredo Broce, Unidad de Cooperación Técnica, AAC, Panamá
Sr. Walter Amaro, Coordinador Internacional Proyecto PAR/08/801
Lic. Luciana Cairét, Dirección de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay
Dr. Luis Nuñez Vidal, Coordinador Principal, DGAC, Perú
Sra. Mercedes Delpino Aspiazu, Coordinadora Suplente, DGAC, Perú
Sr. Dhenis Cabrera Garrido, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú
Sra. Yuraima Avendaño, Gerente General, Oficina Relaciones Intls. y encargada de la Gerencia de Relaciones con la OACI, INAC, República Bolivariana de Venezuela
ICAORD, México

ATTACHMENT/ADJUNTO A

THIRD ICAO/IATA/CANSO PERFORMANCE-BASED NAVIGATION (PBN) HARMONIZATION, MODERNIZATION AND IMPLEMENTATION MEETING FOR THE NORTH AMERICAN, CARIBBEAN AND SOUTH AMERICAN (NAM/CAR/SAM) REGIONS (Davie, Florida, United States, 8 -12 May 2017)

PROVISIONAL AGENDA, WORKING METHODS AND SCHEDULE

Objective - Review the efficiency progress report and benefits of the implementation of PBN route structure.

Agenda Item 1: Follow-up to the Implementation of PBN Routes

- 1.1 Overview/Current situation, goal and objectives
 - 1.1.1 Letters of Agreement (LoAs) 2017-2018
 - 1.1.2 Proposal for Amendment (*PfA1*) to ICAO Doc 7030 - Regional Supplementary Procedures and Doc 8733 - *Air Navigation Plan - Caribbean and South American Regions*
 - 1.1.3 Aviation System Block Upgrade (ASBU) modules
 - 1.1.4 Regional Air Navigation deficiencies
- 1.2 Proposal for Amendment 2 (*PfA2*) to ICAO Doc 7030 - *Regional Supplementary Procedures* and Doc 8733 - *Air Navigation Plan - Caribbean and South American Regions*
- 1.3 NAM/CAR/SAM joint upper airspace Concept of Operations (CONOPS) review

Agenda Item 2: General Flight Efficiency Concepts (Airlines/Dispatch Flight Planning Procedures/Capabilities)

- 2.1 Key Performance Indicators (KPIs) (En route)
- 2.2 Safety feedback (hotspots)
- 2.3 Airlines feedback on operational matters [Air Traffic Flow Management (ATFM) measures/others]

Agenda Item 3: Follow-up of Updated Air Traffic Service (ATS) Letters of Agreement (LoAs)

- 3.1 Review the application of 40 NM and 20 NM between adjacent Flight Information Regions (FIRs) in the CAR and SAM Regions
- 3.2 Air Traffic Management/Communications Navigation and Surveillance (ATM/CNS) constraints found by Air Navigation Service Providers (ANSPs) to implements 40 NM/20 NM

Agenda Item 4: Review Proposals of new PBN Routes, Implementation and Trials in the FIRs of the CAR Region and Coordination with Adjacent Regions (PfA3)

Agenda Item 5: Other Business

- 5.1 Implementation of PBN approach procedures in Terminal areas (TMA) in compliance with Assembly Resolution A37-11
- 5.2 PBN airspace concept implementation projects (ARESAC, Piarco FIR, etc.)

Working methods

For the development of this meeting, it is expected to work in plenary session, and in *Ad hoc* groups to discuss and analyse specific issues.

Schedule

Subject to the circumstances that would affect the adoption of the work, the following work schedule is suggested:

09:00 – 10:30	Review of agenda items
10:30 – 10:45	Coffee Break
10:45 – 12:15	Review of agenda items
12:15 – 13:15	Lunch Break
13:15 – 14:45	Review of agenda items
14:45 – 15:00	Coffee Break
15:00 – 17:00	Review of agenda items

TENTATIVE SCHEDULE

Schedule	Monday, 8 May	Tuesday, 9 May	Wednesday, 10 May	Thursday, 11 May	Friday, 12 May
08:30 – 09:00	Registration				
09:00 – 09:30	Opening Ceremony Photo group	Agenda item 1.2	Agenda item 2.2	Agenda item 3.2	Agenda item 5
09:30 – 10:30	Agenda item 1 and 1.1.1				
10:30 – 10:45	<i>Coffee break</i>				
10:45 – 12:15	Agenda item 1. 1.2	Agenda item 1.3	Agenda item 2.3	Agenda item 4	Agenda item 5.1
12:15 – 13:15	<i>Lunch break</i>				
13:15 – 14:45	Agenda item 1.1.3	Agenda item 2	Agenda item 3	Agenda item 4 (Cont.)	Agenda item 5.2
14:45 - 15:00	<i>Coffee break</i>				
15:00 -17:00	Agenda item 1.1.4	Agenda item 2.1	Agenda item 3.1	Agenda item 4 (Cont.)	Summary of discussions, review and closing ceremony

ATTACHMENT/ADJUNTO B



ICAO

International Civil Aviation Organization
North American, Central American and Caribbean Office

**Third ICAO/IATA/CANSO Performance-Based Navigation (PBN) Harmonization, Modernization and Implementation Meeting
for the North American, Caribbean and South American (NAM/CAR/SAM) Regions**

(ICAO/IATA/CANSO/PBN/3)

Davie, Florida, United States, 8 - 12 May 2017

REGISTRATION FORM

1.	Position in your Delegation: <i>(Please select one option)</i>	Chief Delegate		Delegate			
		Adviser		Observer			
2.	Country / Organization						
3.	Salutation	Mr.		Mrs.		Miss	
4.	Name						
5.	Official Position or Title						
6.	Official Telephone						
7.	Mobile (to contact you in case of an emergency)						
8.	Official E-mail						
9.	Hotel and address where you will be staying during the event						
10.	Please indicate if accompanied by your family	Yes		#			
11.	Dates of total stay in the venue Country						
12.	Please indicate if you have any medical condition or allergies						
13.	Emergency contact information in your country of origin	Name					
		Relationship					
		Telephone					

Please send this form to:

E-mail: icaosam@icao.int

icaonacc@icao.int